



1958 WILVAKEN 2016

☺ ☺ VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES ☺ ☺

S.V.P. INSCRIRE: _____ Sexe m f
 (le nom à utiliser au camp) nom de famille prénom
 Date de naissance ____/____/____ Taille ____ Poids ____ No. d'Ass. Maladie ____ / ____
 année / mois / jour les résidents du Québec date exp.

École _____ Année à compléter _____ Langue parlée à l'école _____

Langue Maternelle: Anglais Français Autre _____ Compétences en anglais: Aucune Très Peu Bonne Excellente Bilingue

Niveau en natation (Croix Rouge ou l'équivalent) _____

Mon enfant aimerait loger avec _____

Seulement 2 amis (pas sœurs/frères) de cabine peuvent être considérés. PREMIER CHOIX DEUXIÈME CHOIX

Nous ne pouvons pas garantir le choix de cabine et nous vous remercions pour votre compréhension.

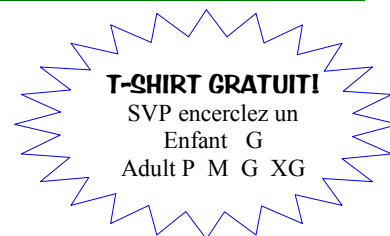
La première expérience dans un camp de vacances? O / N Si NON s.v.p. indiquez quel était le dernier camp _____

Wilvaken recommandé par _____

S.V.P. INDIQUEZ si désiré (à frais supplémentaires)
 Équitation (6 leçons/2 sem) (12 leçons/2 sem) Ski Nautique
 AUTOBUS NOLISÉ au camp du camp Aller-Retour Arrêt - Montréal Rive-Sud
 AUTOBUS À L'AÉROPORT au camp du camp Aller-Retour

PÉRIODE DE L'INSCRIPTION: - ÂGES 9 À 15

J1	<input type="checkbox"/>	2 sem.	J2	<input type="checkbox"/>
A1	<input type="checkbox"/>	2 sem.	A2	<input type="checkbox"/>
J	<input type="checkbox"/>	4 sem.	A	<input type="checkbox"/>
S1	<input type="checkbox"/>	6 sem.	S2	<input type="checkbox"/>
8	<input type="checkbox"/>	8 sem.		



Les familles du Québec: pour recevoir le RL24 indiquez le NAS et encerclez : Père ou Mère ____/____/____

INFORMATION SUR LES PARENTS – Complétez S.V.P pour nous aider de mettre à date nos fichiers

Père _____ Mère _____
 nom de famille prénom nom de famille prénom

Afin de nous aider à prendre soin de votre enfant, s'il vous plaît nous aviser par note attachée, s'il y a eu de changement récent dans la famille (divorce, mortalité, etc.) dont on devrait être au courant. Veuillez expliquer clairement, et nous indiquer le nom du tuteur légal de l'enfant.

VEUILLEZ NOUS INFORMER NOM ET ADRESSE, TELS QU'ILS DEVRAIENT APPARAÎTRE SUR NOTRE CORRESPONDANCE:

M & Mme, Dr. & Mme _____
 Mme, Mlle, M, etc. prénom / initiales nom de famille

Adresse _____
 N°. & rue no. d'app. no. c.p./ no. r.r.

ville province pays code postal

Nom et adresse d'affaire - Mère ou Père _____

TÉLÉPHONE – Complétez S.V.P pour nous aider de mettre à date nos fichiers

() _____ () _____ () _____ () _____
 rés. mère mère cellulaire l'été mère d'affaire père d'affaire

() _____ () _____
 rés. père père cellulaire courrier électronique

S.V.P. inscrire mon enfant à WILVAKEN pour le séjour indiqué ci-dessus. Je vous inclus un dépôt de 500 \$. Il sera retourné moins 150 \$ frais d'administration s'il y a annulation avant le 1^{er} mai. Le solde sera acquitté par chèque postdaté pour le 1 mai 2016. Un remboursement sera effectué en cas de maladie ou accident mais aucun remboursement en cas arrivée en retard, de départ devancé, de retrait temporaire ou d'annulation de dernière minute. J'ai lu et suis d'accord avec les conditions d'inscription.

Signature du Tuteur/Parent _____ Date _____

Nous vous prions de libeller le chèque à l'ordre de WILVAKEN INC. et l'envoyer à:

241 chemin Willis, QC J1X 3W2 Canada — Tél.: (819)-843-535 Fax: 819-843-3024

courrier électronique: wilvaken@wilvaken.com — internet www.wilvaken.com
 MEMBRE ACCRÉDITÉ - L'ASSOCIATION DES CAMPS DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO

Frais et information de compte

S.V.P. lire avant de signer le formulaire d'inscription

RÉSERVATION: Veuillez noter que les réservations par courrier électronique, téléphone ou télécopie seront retenues pour deux semaines en attendant l'arrivée du *formulaire d'inscription original signé*, ainsi que du dépôt – chèque ou transfert Interac par courriel directement

UN CONFIRMATION sera envoyer par courriel quand nous avons reçu votre dépôt.

REMBOURSEMENTS / ANNULLATION:

- Si un campeur doit rentrer chez lui par raison de maladie ou d'accident, nous rembourserons une partie des frais de séjour.
- Le dépôt n'est pas remboursable s'il y a un annulation après le 1 mai ou un maladie/accident.
- Il n'y a aucun remboursement pour la balance pour les retards, les départs prématurés (sauf en cas de maladie/accident) ou les absences temporaires.
- **En cas** d'annulation après le 1^{er} mai, un remboursement sera effectué si nous pouvons trouver un campeur de remplacement ou si la raison de l'annulation est un accident ou une maladie. Le dépôt d'inscription n'est **PAS remboursable après le 1^{er} mai, mais 350CAD\$** peut être utilisé comme crédit pour une inscription pour l'année suivante seulement – un dépôt par campeur qui retourne.
- **Avenant qu'un campeur sera expulsé du camp par un des directeurs pour comportement non approprié, il n'y aura aucun remboursement ni réduction de frais.**

CHÈQUES ou AUTRES EFFETS RETOURNÉS, entre autre pour cause de fonds insuffisants, entraînent une pénalité minimum de 25,00\$.

RABAIS POUR RÉFÉRENCE: Notre expérience démontre qu'une publicité faite de bouche à oreille est la meilleure façon d'attirer une clientèle potentielle. Pour cette raison, *Wilvaken* fait peu de publicité à l'externe. Nos efforts publicitaires sont plutôt orientés vers vous, les familles des campeurs. En effet, chaque famille qui réfère un nouveau famille recevra un rabais de 100 \$ + tx) aux frais de séjour de son enfant. Pour les nouveaux familles de *Wilvaken*, S.V.P ne manquez donc pas d'inscrire le nom de la famille qui vous a référé sur le formulaire d'inscription! Les rabais par référence seront crédités sur vos factures en automne.

DÉPENSES PERSONNELLES: Nous allouons sur chaque état de compte un montant spécifique pour les dépenses personnelles de chaque enfant. Les dépenses particulières, tels le service de la buanderie, les friandises ("tuck"), la photo du camp, les excursions spéciales à l'extérieur, le ski nautique, les piles, les lampes de poche, le dentifrice, le shampooing, les médicaments, les vêtements de *Wilvaken* etc., seront déduit du montant alloué. Ce dépôt peut ne pas couvrir toutes les dépenses. Des états par item pour ces dépenses seront envoyés à la fin de la saison avec un rabais si applicable (ou accrédité à votre compte pour l'année suivante). *Veillez ne pas envoyer de l'argent liquide au camp avec votre enfant* étant donné la possibilité de perte ou de vol. Nous ne sommes pas responsables pour les items perdus ou l'argent comptant non sécurisé.

PHOTOS ET NOMS DE FAMILLE peuvent être utilisés dans notre publicité. Si vous ne désirez pas avoir la photo de votre enfant dans notre dépliant ou site web, ou bien votre nom dans la liste des familles, veuillez S.V.P nous en informer par écrit.

AFIN DE NOUS AIDER À PRENDRE SOIN DE VOTRE ENFANT, s'il vous plaît nous aviser par note attachée, s'il y a eu de changement récent dans la famille (divorce, mortalité, etc.) dont on devrait être au courant. Veuillez expliquer clairement, et nous indiquer le nom du tuteur légal de l'enfant.

Séjours & Dates

J1	26 juin – 09 juillet	2 sem	J2	10 juillet – 23 juillet
A1	25 juillet – 06 août	2 sem	A2	07 août – 20 août
J	26 juin – 23 juillet	4 sem	A	25 juillet – 20 août
S1	26 juin – 06 août	6 sem	S2	10 juillet – 20 août
8	26 juin – 20 août	8 sem		

Versements et Autre Frais

Veillez annexer un chèque pour le dépôt daté aujourd'hui et un chèque poste-daté pour le 1er mai, 2016 avec votre inscription afin de couvrir la balance attendue de votre compte. Le dépôt sera remboursé moins 150 \$ pour l'administration s'il y a une annulation nous parvenant avant le 1^{er} mai. Les cartes de crédit ne sont pas acceptées. **Payez par:**

- **Préférence - Transfert Électronique par courriel directement** de votre compte de banque. Si vous avez un adresse courriel et vous faites transactions par votre banque Canadienne sur l'internet, vous pouvez envoyer l'argent facilement. *Un courriel est envoyé avec l'information de votre banque chez nous et votre banque fera le transfert par le route qui existe.*
- **Chèque - S.V.P libellez le chèque à l'ordre de Wilvaken Inc. ou**
- **De L'étranger** - s'il vous plaît nous contacter pour d'autres options de paiement.

TOUTE INSCRIPTION FAITE APRÈS LE 1ER MAI doit inclure la totalité du paiement comme dépôt. Ex. la colonne *«sous-total».

Nous enverrons une première facture au mois de mai. Les changements réclamés entre le moment d'inscription et celui de la facturation seront indiqués sur cette facture, ainsi que le crédit pour le paiement postdaté. Une dernière facture sera envoyée en automne (après le gros effort de l'été!) pour indiquer l'allocation des dépenses personnelles et pour incorporer tout autre changement concernant les frais de compte ou accréditations suivant notre première facturation. Les items suivants devraient être inclus dans le calcul du paiement poste-daté:

FRAIS ET DÉPÔT POUR DÉPENSES PERSONNELLES

Inscription	Taux*	Tax (PST/TVQ) 14.975%	Dépenses Personnelles	*Sous-Total	MOINS LE DÉPÔT	Total – poste-daté au 1 ^{er} mai
Deux sem.	\$ 2 075.00	310.73	75.00	2 460.73	-500.00	\$ 1 960.73
Quatre sem.	\$ 3 780.00	566.06	125.00	4 471.06	-500.00	\$ 3 971.06
Six sem.	\$ 5 590.00	837.10	175.00	6 602.10	-500.00	\$ 6 102.10
Huit sem.	\$ 7 075.00	1059.48	225.00	8 359.48	-500.00	\$ 7 859.48
♥ Les rabais familiaux seront effectués pour les frais d'un deuxième ou tout autre enfant additionnel, tax inclus : .						
2 semaines	2 ^e enfant (5%) \$ 119.29	3 ^e + enfant (10%) \$ 238.57				
4 semaines	2 ^e enfant (5%) \$ 217.30	3 ^e + enfant (10%) \$ 434.61				

LES TARIFS CI-DESSUS N'INCLUENT PAS :

ÉQUITATION - Le frais est pour un minimum de 6 leçons / 2 sem (173 \$ + taxe = **198.91 \$**). Des ententes particulières peuvent être faites pour des leçons supplémentaires ou même pour mettre votre cheval en pension à notre écurie au camp!

Ski NAUTIQUE - **8 \$ + TAXE** pour chaque tour pour les enfants inscrits. Les frais pour cette activité seront déduits des dépenses personnelles dans nos comptes final de l'automne. *Le coût peut varier selon les frais de gaz avant le commencement du camp.*

VOYAGE EN CANOË AU PARC DE LA MAURICIE - \$100 ou **RANDONNÉE PÉDESTRE AU MONT MÉGANTIC - \$70** (pour couvrir les frais d'entrée et le transport) pour ceux qui prennent cette option à l'arrivée au camp. Cela sera ajouté à votre facture finale à l'automne.

TRANSPORT est offert à tous les campeurs qui le désirent, l'autobus de/vers Montréal à 80 \$+ taxe = **91.98 \$ aller-retour** ou 47 \$+ taxe = **54.04 \$ aller simple par personne**.

TRANSPORT AÉROPORT (INTERNATIONAL P E TRUDEAU) 175 \$+tx= **201.20 \$ aller-retour** ou 98 \$+tx = **112.68 \$ aller simple par personne**.